

**В. М. Мирзоева, Н. Д. Михайлова**

**К ВОПРОСУ СТРУКТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НАУЧНОГО (МЕДИЦИНСКОГО)  
ТЕКСТА**

*ГБОУ ВПО Тверская ГМА Минздрава России*

*В данной статье на материале медико-биологической литературы рассматривается смыслоорганизующая функция вводно-модальных слов как средства межфразовой связи, которые взаимодействуют в тексте с определенным кругом смысловых отношений и отличаются повышенной степенью закреплённости за данной предметной областью.*

*Ключевые слова: анализ медико-биологической литературы, синтаксические средства связи, вводно-модальные слова, типологические группы, коммуникативные отношения.*

**ON THE PROBLEM OF STRUCTURE OF SCIENTIFIC (MEDICAL) TEXT**

**V. M. Mirzoeva, N. D. Mikhaylova**

*Tver State Medical Academy*

*In the article on the base of biomedical literature the parenthetic-modal words as inter-phrase communications which organize the signification in the text are considered. Parenthetic-modal words with heightened fixedness for a given field interact with a definite range of semantic relations in the text.*

*Key words: analysis of biomedical literature, syntactic communication, parenthetic-modal words, typological groups, communicative relations*

Рассматривая подязык как некий корпус текстов, ориентированный на пратекст – эталон, но несводимый к нему, отметим, что наряду с универсальными средствами, составляющими общенаучные приметы стиля, в текстах медицинской специальности функционируют языковые элементы, отличающиеся повышенной степенью закреплённости за данной предметной областью и значимостью для узкой сферы речевой коммуникации. Проведенный нами анализ медико-биологической литературы показал, что общая структура текста требует таких синтаксических средств связи, которые взаимодействуют с определенным кругом смысловых отношений (последовательность в развитии мысли, переход к другой теме, обоснование, причина, условие, уступка и др.). Смыслоорганизующая функция средств межфразовой связи с учетом частотности их употребления в текстах медицины дает возможность объединить их в следующие типологические группы.

Связующие средства **1 группы** (**более того, ещё более, помимо этого, наиболее, кроме того...**) с семантикой градации значимости компонентов сложного синтаксического целого (далее – ССЦ) выражают ступени определенной логики развития мысли и «позволяют рассматривать динамику движения от данного к новому, как воплощение подчеркнутой логичности научного (медицинского) текста». При употреблении средств межфразовой связи градационной семантики сфера активного и полного использования предыдущего контекста для понимания текущего становится значительно шире. Например:

*Определение концентрации неоптерина очень полезно при пересадке сердца, при этом диагностическая чувствительность и специфичность в отношении развития отторжения достигают 80-90% и снижается необходимость проведения инвазивных эндомикардиональных биопсий. Более того, увеличение концентрации неоптерина иногда наблюдается до выявления характерных морфологических признаков отторжения.*

В последние два десятилетия подобные показатели связи всё чаще привлекают внимание исследователей, анализирующих межфразовые связки уступительно-противительной, градационной семантики, семантики конкретизации, присоединения, несоответствия и т.п. Кроме того, исследователи акцентируют внимание на том, что такие языковые единицы имеют в достаточной мере обобщенное значение и поэтому без труда приобретают категориальные свойства показателей отношений между предложениями и перспективное направление хода научной мысли.

**II группу** связующих средств представляют межфразовые связки конкретизирующее-иллюстративного типа: **например, так, а именно, как правило, в частности, кстати**, а также связки, участвующие в оформлении вывода: **таким образом, следовательно, вот почему, значит, итак**. Основанием для объединения обозначенных межфразовых связок в одну группу послужил тот факт, что данные единицы наиболее частотны в ССЦ, содержащих доказательства, прагматической функцией которых является указание на присоединение аргумента-примера (**так, например, как правило** и др.) или присоединение вывода и итога (**таким образом, следовательно, итак, значит**). Например:

*Во время мышечной деятельности резко изменяются все показатели гемодинамики. Так, например, при интенсивной динамической нагрузке минутный объем сердца может возрасти по сравнению с состоянием покоя в 6 раз, а коэффициент утилизации кислорода - в 3 раза.*

Между первым компонентом (темой) и вторым (аргументацией достоверности информации) устанавливается семантическая связь, при которой второй компонент является логической причиной достоверности информации первого компонента. Второму компоненту ССЦ предпосланы межфразовые связки **так, например**, выполняющие не только связочную функцию, но и имеющие особую семантику конкретизации общего.

Отметим, что в текстах медицинской специальности наиболее значимыми и употребляемыми в функции присоединения вывода, результата или итога являются межфразовые связки **следовательно, таким образом, вот почему**. Вынесение данных скреп в абзац текста можно расценить не только как прием усиления коммуникативной выразительности, но и отражение логического процесса, т.е. вывод дается как некий результат, установленный логическим путем с использованием аргументов-примеров. Информативное начало предложений с данными широконтекстными связками очень велико:

*Многочлеточные организмы представляют собой сложные ансамбли клеток, объединенных в целостные, интегрированные системы тканей и органов, подчиненные и связанные межклеточными, гуморальными и нервными формами регуляции.*

***Вот почему** мы говорим об организме как о целом, а о клетках как об элементарных единицах его, специализированных на выполнении строго определенных функций, осуществляющих их в комплексе со всеми элементами, входящими в состав сложно организованной системы многоклеточного живого организма.*

В данном примере вынесение межфразовой связки **вот почему** в абзац текста обуславливает сфокусированный характер текстемы, которая не отражает всех элементов ситуации, а выделяет особо важные для автора ее стороны. Значение данной межфразовой связки складывается из значения составляющих ее компонентов – слова **почему** со значением причины и указательной частицы **вот**, актуализирующей это причинное значение.

**III группу** организуют средства межфразовой связи, выражающие различные коммуникативные отношения:

пространственные: **здесь, там, выше, тут** и др.;

ограничительные: **только, лишь** и др.;

уступительные: **несмотря на то ...что; хотя... но...; при том что** и др.;

альтернативно-противительные: **напротив, между тем, однако, в то же время** и др.;

причинно-следственные: **в результате, поэтому, отсюда** и др.

В отличие от внутрифразового уровня при продуцировании текста возникает необходимость в передаче названных отношений на более высоком уровне. Однако даже

тогда, когда для связи отдельных отрезков текста используются уже известные средства внутрифразового уровня, они все-таки приобретают свою специфику, некоторые особенности, порожденные, по замечанию И.Р. Гальперина, «масштабностью объекта».

Ш группу составляют синтаксические конструкции **дело в том, что...; если говорить о...; несмотря на то, что...**, которые, формируясь в рамках сложного предложения, приспосабливаются к выполнению союзной функции за пределами самостоятельных предложений. Контекстуальная реализация данных синтаксических конструкций в медицинском тексте нацелена на выполнение коммуникативной задачи научной аргументации с опорой на фактологический материал. Данная группа иллюстрирует тот факт, что функцию показателя связи межфразового типа могут принимать на себя не только отдельные лексические единицы, но и многокомпонентные соединения, сохраняющие форму синтаксических конструкций, выполняющие при этом сугубо служебную роль.

У группа объединяет устойчивую по составу совокупность лексических единиц (**кажется, вероятно, по-видимому, очевидно, по всей видимости, возможно, правда, разумеется, действительно, конечно, естественно, известно, показано, безусловно, несомненно** и др.), совмещающих в своем значении степень достоверности информации с модально-оценочной семантикой. Как отмечает М. П. Котюрова, в процессе рассуждения о явлениях, процессах действительности дается их логическая оценка, которая может относиться к «фактической, содержательной стороне мысли» и к отбору и подаче «отдельных мыслительных операций в ходе оформления их в виде научного текста». Данные средства выражения логической оценки мысли характеризуются прикрепленностью к такому типу речи, как рассуждение.

Субъективно-модальная оценка, выражаемая преимущественно разнообразными вводно-модальными словами, является важным источником информации о субъекте речи. Вводно-модальные компоненты способствуют авторизации текстом, в которых персонифицируется и сам автор. Это как бы лицо реальное – с сомнениями, колебаниями в выборе решения или категоричностью в выражении авторской позиции.

## **Литература**

- 1) Аксенова А.Т., Мирзоева В.М., Михайлова Н.Д. Проблема влияния американской лингвокультуры на состояние русского языка в средствах массовой информации / Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. - 2013. - № 4. - С. 158-165.

- 2) Мирзоева, В. М., Михайлова, Н.Д. Принципы формирования коммуникативной структуры научного (медицинского) текста в аспекте анализа закономерностей его организации / Вестник тверского государственного университета. Серия: филология. 2013. - № 1.- С. 271-277.
- 3) Баженов Д.В., Иванов А.Г., Мирзоева В.М. Психолого-педагогические факторы успешности подготовки иностранных учащихся в медицинском ВУЗе / Высшее образование в России. 2011. - № 11. -С. 70-75.
- 4) Иванов А.Г., Мирзоева В.М., Кузнецова А.А., Михайлова Н.Д., Аксенова Е.Д. Юбилейная дата: 50 лет обучения иностранных учащихся в Тверской государственной медицинской академии / Верхневолжский медицинский журнал. 2013. - Т. 11. - № 3. - С. 47-48.
- 5) Дербенев Д.П., Орлов Д.А., Жмакин И.А. Социальная адаптированность и факторы, обуславливающие ее нарушение у учащихся старшего подросткового возраста в Тверской области // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Биология и экология. - 2010. - № 17-16. - С. 36-40.
- 6) Гистология, эмбриология, цитология [Текст] / Под ред. Э.Г.Улумбекова, Ю.А.Челышева - 3-е изд., - М.: ГЭОТАР-Медиа, - 2012. - 480 с.
- 7) Михайлова Н.Д., Мирзоева В.М., Ткачева Р.А. К вопросу о циклизации малой прозы в русской литературе второй половины XIX века / Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. - 2012. - № 3. - С. 213-218.
- 8) Майоров Р.В. Особенности показателей иммунного статуса у часто болеющих детей, проживающих в Тверской области // Вестник новых медицинских технологий. - 2012. - Т. 19. № 3. - С. 90-92.
- 9) Гальперин, И. Р. Текст как объект лингвистического исследования / И. Р. Гальперин. – М.: КомКнига, 2006. – 148с.
- 10) Жмакин И.А. История, состояние и перспективы научно-исследовательской и инновационной деятельности // Высшее образование в России. - 2011. - № 11. - С. 63-69.
- 11) Котурова, М. П. О связи предложений и абзацев в научной речи / Лингвостилистические исследования научной речи. М.: Наука, 1979. – с.176-189.
- 12) Мирзоева В.М., Кузнецова А.А. К вопросу важности формирования ключевых компетенций для подготовки специалиста в сфере медицины / Тверской медицинский журнал. - 2014. - № 2. - С. 89-95.

- 13) Беякова Н.А., Курочкин Н.Н., Килейников Д.В., Лясникова М.Б. Результаты профилактики йодной недостаточности у детей г. Твери / Сибирский медицинский журнал - 2002. - Т. 30. № 1. - С. 58-62.

*Мирзоева Валентина Михайловна (контактное лицо) – кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой русского языка ГБОУ ВПО Тверская ГМА Минздрава России. Тел. 8(4822)342451; e-mail:ruslang@tvergma.ru*